



Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 29 juin 2007

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Produit intérieur brut par industrie, avril 2007	2
L'activité économique est restée pratiquement inchangée en avril après avoir progressé de 0,3 % en mars. Le repli important du commerce de gros, de l'exploration pétrolière et gazière ainsi que de la fabrication de véhicules automobiles a réduit la croissance économique.	
Indicateurs nationaux du tourisme, premier trimestre de 2007	6
Les dépenses touristiques au Canada ont augmenté au cours des trois premiers mois de 2007, ce qui constitue un 15 ^e trimestre de hausses consécutives.	
Refuges pour femmes violentées, 2005-2006	10
Restaurants, traiteurs et tavernes, avril 2007	11
Indices des prix des ordinateurs et des périphériques, avril 2007	12
Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre, mai 2007	12
Nouveaux produits	13
Calendrier des communiqués : Juillet 2007	15



Communiqués

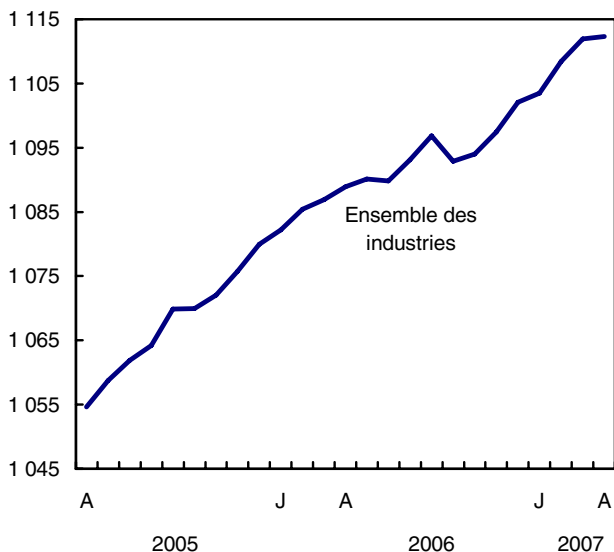
Produit intérieur brut par industrie

Avril 2007

L'activité économique est restée pratiquement inchangée en avril, après avoir progressé de 0,3 % en mars et de 0,4 % en février. Le repli important du commerce de gros, de l'exploration pétrolière et gazière ainsi que de la fabrication de véhicules automobiles a réduit la croissance économique en avril. Si l'on ne tient pas compte de ces baisses, l'économie canadienne a progressé de 0,3 %.

L'activité économique stagne

Produit intérieur brut en milliards de dollars enchaînés (1997)



Tant les industries productrices de biens que le secteur des services ont stagné. Les services publics ont affiché une croissance vigoureuse en avril. Des hausses ont également été observées dans l'extraction de pétrole et de gaz, la construction, le commerce de détail et le secteur financier. Outre le recul important accusé par le commerce de gros, l'exploration pétrolière et gazière ainsi que la fabrication de véhicules automobiles, des baisses ont été également indiquées dans l'extraction de minerais métalliques de même que dans le secteur de l'hébergement et des services de restauration.

Note aux lecteurs

Les données mensuelles sur le produit intérieur brut (PIB) par industrie sont des estimations selon des indices de volume en chaîne dont l'année de référence est 1997. Cela signifie que les estimations pour chaque industrie et agrégat sont obtenues à partir d'un indice de volume enchaîné multiplié par la valeur ajoutée de l'industrie en 1997. Pour la période allant de 1997 à 2003, les estimations mensuelles sont ajustées en fonction des indices de volume Fisher enchaînés annuellement pour le PIB, obtenus à partir des tableaux d'entrées-sorties en prix constants.

Pour la période commençant en janvier 2004, on établit les estimations en enchaînant un indice de volume Laspeyres à pondération fixe à la période précédente. La pondération fixe est constituée des prix de la production et des intrants de 2003. Cette opération rend les estimations mensuelles du PIB par industrie plus comparables aux données du PIB en termes de dépenses, enchaînées trimestriellement.

Révisions

Dans le présent communiqué sur le PIB mensuel par industrie, les estimations ont été révisées jusqu'en janvier 2006.

Pour obtenir plus de renseignements concernant le PIB mensuel par industrie, consultez le module des Comptes économiques nationaux figurant sur notre site Web (<http://www.statcan.ca/cen>).

Conversion à SCIAN 2002 et à l'année de référence 2002

Au moment de la publication de septembre 2007 (ayant juillet comme mois de référence), le programme du PIB mensuel par industrie utilisera le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) 2002 à la place du SCIAN 1997. Par ailleurs, l'année de référence des données en dollars enchaînés ainsi que l'année de base des données en prix constants sera modifiée pour passer de 1997 à 2002.

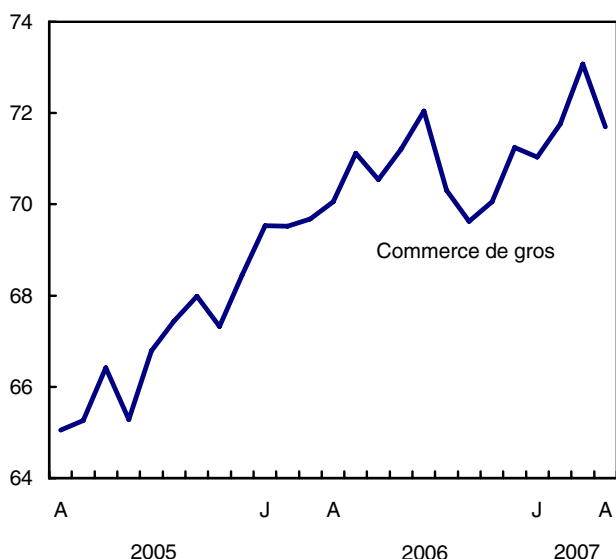
Des renseignements plus détaillés sur les changements envisagés seront offerts bientôt. Entre-temps, pour toute question ou commentaire, communiquez avec Bernard Lefrançois au 613-951-3622 (dc-info-iad@statcan.ca).

Le commerce de gros dégringole

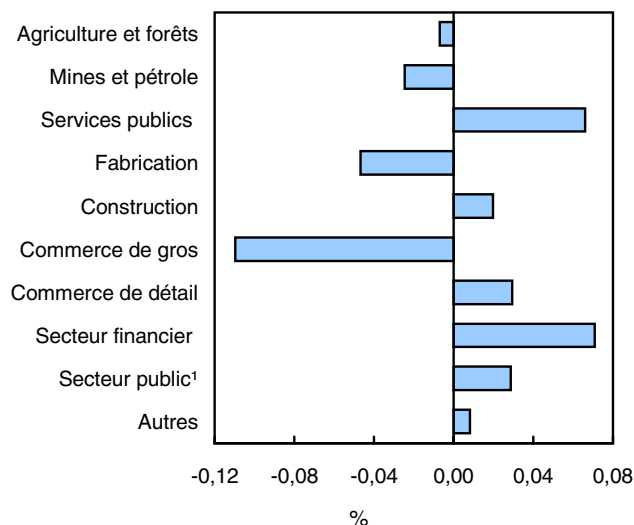
Le commerce de gros s'est contracté de 1,9 % en avril, après avoir fortement progressé en février (+1,0 %) et en mars (+1,8 %). Ce fléchissement est largement attribuable à la dégringolade des ventes de véhicules automobiles. De fortes baisses ont aussi été observées dans les ventes de machines et de matériel ainsi que dans celles des produits divers (qui englobent les produits chimiques). Cependant, les activités des grossistes d'ordinateurs et d'autres appareils électroniques, de produits pétroliers et de produits pharmaceutiques ont augmenté.

Chute d'activité dans le commerce de gros

Produit intérieur brut en milliards de dollars enchaînés (1997)



Contribution des principaux secteurs industriels à la croissance totale



1. L'éducation, la santé et les administrations publiques.

Le secteur de l'énergie prend de l'expansion

Le secteur de l'énergie a crû de 0,6 % en avril. Cette progression s'explique notamment par l'intensification des activités d'extraction de gaz naturel et des services publics (+2,5 %). En effet, les exportations de gaz naturel aux États-Unis se sont accrues. Les activités d'extraction de pétrole, en revanche, ont fléchi.

Pour un deuxième mois d'affilée, les activités d'exploration pétrolière et gazière ont accusé une baisse importante (-15,8 %), qui les a ramenées aux niveaux enregistrés en 2003. Les entreprises ont temporisé, attendant la stabilisation des prix du gaz naturel et aussi parce que la capacité actuelle de production des puits existants semble suffire à la demande.

La production du secteur minier, excluant le pétrole et le gaz, a diminué de 0,6 %. Bien que la production des mines de minéraux non métalliques ait augmenté de 0,5 %, des conflits de travail dans les mines de cuivre, de nickel, de plomb et de zinc ainsi que dans les usines de traitement des minerais de fer ont ralenti la croissance de ce secteur.

Le commerce de détail va de l'avant

En avril, le commerce de détail a progressé de 0,5 %, principalement grâce aux ventes des concessionnaires de véhicules neufs et des stations-service. Les ventes des magasins d'appareils électroniques et ménagers, des supermarchés et des magasins de boissons alcoolisées ont également participé à la croissance. Par contre, les magasins de vêtements, de marchandises diverses (qui comprennent les grands magasins), ceux de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison ainsi que les magasins d'articles de sports ont perdu du terrain.

La construction poursuit son avancée

Le secteur de la construction a affiché en avril sa 25^e hausse mensuelle consécutive (+0,3 %). La progression de la construction non résidentielle (+1,3 %) et des travaux de génie et de réparation (+1,0 %) a surpassé le repli de 1,5 % observé dans la construction résidentielle. Le fléchissement de la construction de maisons unifamiliales a continué d'être la source de la baisse enregistrée dans le secteur de la construction résidentielle.

Le marché de la revente de maisons a fait un bond en avril. Le nombre d'unités vendues en avril a atteint un sommet sans précédent, de sorte que les agents et

les courtiers immobiliers ont enregistré une forte hausse de 1,1 % de leurs activités.

Les véhicules automobiles entraînent le secteur de la fabrication à la baisse

Le secteur de la fabrication a décliné de 0,3 %, la production de biens durables (-0,5 %) comme celle de biens non durables (-0,1 %) ayant diminué. Parmi les 21 grands groupes de ce secteur, 9 d'entre eux, représentant 50 % de la valeur ajoutée manufacturière totale, se sont contractés.

La fabrication de véhicules automobiles a chuté de 5,2 % en avril. Les fabricants de camions lourds ont déclaré de fortes baisses à la suite de l'introduction de nouvelles normes en matière d'émissions, lesquelles ont provoqué une hausse importante des prix des camions. Ces normes ont gonflé la demande des modèles de 2006. Maintenant, les fabricants ont réduit leur production, certains ayant même déplacé leurs activités vers d'autres pays pour réduire leurs coûts. Des replis appréciables ont également été indiqués par les fabricants de vêtements et de produits en bois. En revanche, les industries des pièces et des produits aérospatiaux (+4,0 %), des ordinateurs et des périphériques (+5,7 %) et de l'impression (+2,4 %) ont toutes affiché des hausses notables.

La production industrielle (soit celle des mines, des services publics et des fabricants) est restée inchangée en avril. Le recul du secteur de la fabrication et du secteur minier a été contrebalancé par la vigueur des services publics. Aux États-Unis, la production industrielle a grimpé de 0,4 % en avril, grâce au dynamisme des services publics et du secteur de la fabrication. Comme au Canada, le secteur minier a cédé du terrain.

Le secteur de la finance progresse

Les activités du secteur de la finance et des assurances ont progressé de 0,3 %. Cette croissance

a été stimulée par une légère hausse des activités de prêt et des ventes de fonds communs de placement. Toutefois, les marchés financiers ont montré des signes de relâchement après avoir connu un mois de mars vigoureux.

Autres industries

Le secteur de l'hébergement et des services de restauration s'est replié de 1,0 % en avril. Le nombre de voyageurs américains séjournant une nuit ou plus au Canada a peu bougé en avril, alors que le nombre de visiteurs en provenance d'outre-mer a diminué au cours du mois. L'industrie du transport aérien a enregistré une croissance de 1,1 %.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 379-0017 à 379-0022.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1301.

Le numéro d'avril 2007 de la publication *Produit intérieur brut par industrie*, vol. 21, n° 4 (15-001-XWF, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Les données de mai sur le produit intérieur brut par industrie seront diffusées le 31 juillet.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour commander des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-4623 ou composez sans frais le 1-800-887-4623 (dc-info-iad@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Pierre Gatto au 613-951-9834, Division des comptes des industries.

□

Produit intérieur brut mensuel par industrie aux prix de base en dollars enchaînés (1997)

	Novembre 2006 ^r	Décembre 2006 ^r	Janvier 2007 ^r	Février 2007 ^r	Mars 2007 ^r	Avril 2007 ^p	Avril 2007	Avril 2006 à avril 2007
Données désaisonnalisées								
	variation mensuelle en %					en millions de dollars ¹	variation en %	
Ensemble des industries	0,3	0,4	0,1	0,4	0,3	0,0	1 112 346	2,1
Industries productrices de biens	0,1	0,1	0,1	0,9	-0,1	0,0	335 990	0,2
Agriculture, foresterie, pêche et chasse	1,2	-0,0	0,9	0,1	-0,5	-0,3	25 105	-1,7
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz	-1,9	-2,1	2,4	2,9	-1,5	-0,4	39 947	0,3
Services publics	-2,2	-0,2	2,2	2,7	-0,8	2,5	28 791	4,5
Construction	0,4	1,0	0,3	0,0	0,3	0,3	70 944	4,5
Fabrication	1,2	0,6	-1,4	0,3	0,5	-0,3	169 942	-2,0
Industries productrices de services	0,4	0,6	0,1	0,2	0,5	0,0	778 149	3,0
Commerce de gros	0,6	1,7	-0,3	1,0	1,8	-1,9	71 701	2,3
Commerce de détail	-0,4	2,0	-0,1	-0,7	1,4	0,5	67 732	3,2
Transport et entreposage	1,0	0,3	0,0	0,3	0,2	0,4	53 735	1,9
Industrie de l'information et industrie culturelle	0,2	-0,2	-0,3	0,7	0,4	0,1	45 226	2,9
Intermédiaires financiers, assurances et services immobiliers	0,4	0,4	0,5	0,4	0,4	0,4	230 609	4,7
Services professionnels, scientifiques et techniques	0,4	0,2	0,4	0,3	0,2	0,2	50 326	3,5
Services administratifs et gestion de déchets	0,1	0,4	0,2	0,5	0,3	0,2	26 463	4,1
Services d'enseignement	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	48 721	1,9
Soins de santé et assistance sociale	0,6	0,2	0,3	0,2	0,1	0,2	63 202	2,3
Arts, spectacles et loisirs	1,9	0,9	-2,6	1,0	0,5	-0,9	9 419	0,2
Hébergement et services de restauration	1,4	1,0	-0,4	-1,8	-0,3	-1,0	24 047	1,3
Autres services, sauf les administrations publiques	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	27 408	2,6
Administrations publiques	0,2	0,2	0,3	0,2	0,3	0,1	61 827	1,3
Autres agrégations								
Production industrielle	-0,0	-0,2	-0,0	1,2	-0,1	-0,0	241 526	-0,7
Fabrication de biens non durables	0,3	-0,8	-0,2	-0,4	0,2	-0,1	67 581	-2,7
Fabrication de biens durables	1,8	1,7	-2,1	0,8	0,8	-0,5	102 254	-1,4
Secteur des entreprises	0,3	0,5	0,1	0,5	0,3	0,0	945 894	2,2
Secteur non commercial	0,3	0,1	0,2	0,2	0,2	0,1	166 907	1,7
Secteur des technologies de l'information et des communications	0,0	0,3	-0,2	0,9	0,6	0,6	67 364	4,6
Secteur de l'énergie	-2,3	-1,7	2,5	2,9	-1,3	0,6	65 125	0,7

^r révisé

^p provisoire

1. En millions de dollars enchaînés (1997), données désaisonnalisées aux taux annuels.



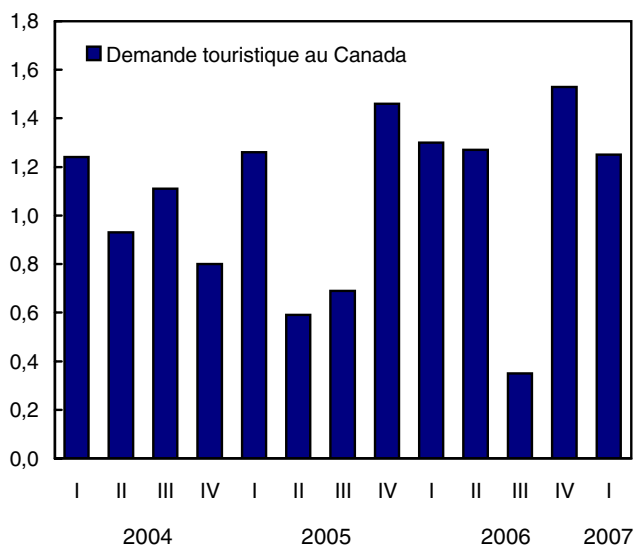
Indicateurs nationaux du tourisme

Premier trimestre de 2007

Les dépenses touristiques au Canada ont augmenté au cours des trois premiers mois de 2007, ce qui constitue un 15^e trimestre de hausses consécutives.

Hausse des dépenses touristiques

Variation en %, trimestre précédent, données désaisonnalisées et corrigées en fonction des variations de prix



Les dépenses touristiques totales au Canada ont progressé de 1,2 %. Les dépenses effectuées par des Canadiens ont continué d'augmenter, alors que celles effectuées par les non-résidents ont reculé pour un troisième trimestre consécutif.

Hausse des dépenses touristiques au pays

Les dépenses touristiques intérieures des Canadiens étaient en hausse de 1,8 % au premier trimestre de 2007, soit un rythme de croissance plus lent que celui de 2,6 % enregistré au cours des trois derniers mois de 2006. Il s'agit toutefois de la 11^e hausse consécutive depuis le deuxième trimestre de 2004.

Depuis cette période, les dépenses touristiques intérieures ont connu une augmentation cumulative de 23 %. Plusieurs facteurs au pays ont contribué à cette progression, y compris de fortes hausses au chapitre du revenu personnel disponible, un faible taux de chômage et un faible taux d'intérêt.

Note aux lecteurs

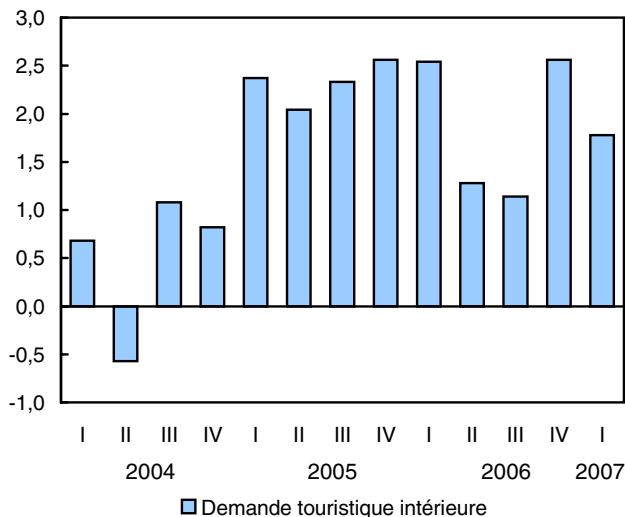
La publication des Indicateurs nationaux du tourisme (INT) du premier trimestre de 2007 comprend une révision de toutes les estimations pour la période allant du premier trimestre de 2001 au quatrième trimestre de 2006. Cette révision a été réalisée dans le cadre de la politique de révision mise en place il y a trois ans. Des renseignements supplémentaires relatifs à cette révision apparaissent dans un article publié dans cette édition des INT.

En outre, toutes les séries de données exprimées en prix de 1997 (c.-à-d. corrigées pour tenir compte de l'inflation) ont été changées à l'année de base 2002. Ce changement coïncide avec celui pour les estimations de volume et de prix des comptes nationaux des revenus et dépenses qui ont été publiés avec les résultats du premier trimestre de 2007. Ce changement a une incidence sur les estimations des INT qui ont été corrigées en fonction de l'inflation entre 1986 et aujourd'hui. Nous conserverons les identificateurs vectoriels actuels de CANSIM pour les estimations des INT en prix constants.

Les niveaux et les parts des dépenses touristiques sont exprimés en dollars courants et sont corrigés pour tenir compte des variations saisonnières. Les taux de croissance des dépenses touristiques et du PIB sont présentés en termes réels (c.-à-d. rajustés en fonction des variations de prix) et sont corrigés pour tenir compte des variations saisonnières, sauf indication contraire. Les données sur l'emploi sont également désaisonnalisées. Les variations en pourcentage connexes sont présentées aux taux trimestriels.

La demande touristique intérieure demeure vigoureuse

Variation en %, trimestre précédent, données désaisonnalisées et corrigées en fonction des variations de prix



Les dépenses effectuées par les Canadiens ont représenté 76,5 % des 17,3 milliards de dollars de

dépenses touristiques pendant le trimestre. Cette proportion s'est accrue de façon constante depuis le quatrième trimestre de 2004, alors qu'elle se situait à 69,8 %, par suite de la vigueur des dépenses intérieures qui se poursuit de pair avec la faiblesse persistante des dépenses des visiteurs internationaux.

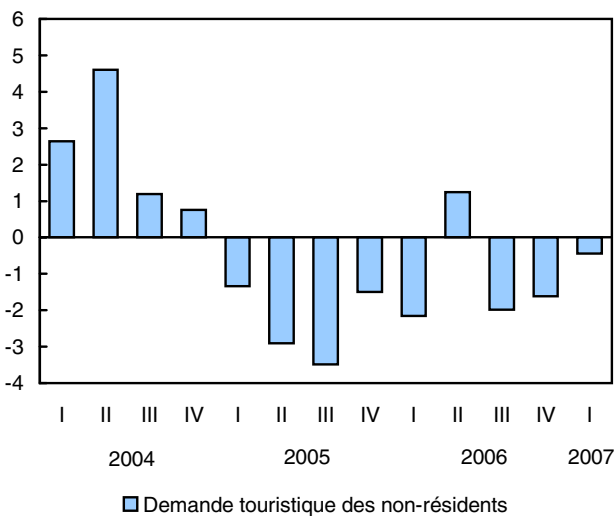
Faiblesse persistante des dépenses des visiteurs internationaux

Les dépenses des visiteurs internationaux ont continué d'être faibles au premier trimestre. Les dépenses touristiques des non-résidents au Canada ont diminué pendant huit des neuf derniers trimestres.

Les dépenses touristiques des non-résidents ont reculé de 0,4 %, ce qui représente une baisse cumulative de 13 % depuis la fin de 2004.

Les dépenses touristiques des non-résidents baissent de nouveau

Variation en %, trimestre précédent, données désaisonnalisées et corrigées en fonction des variations de prix



Le nombre de voyageurs au Canada a diminué de 6,7 %, le nombre de voyages d'un jour et de voyages de plus d'une journée en provenance des États-Unis ayant connu une baisse marquée. Il s'agit de la 10^e diminution trimestrielle consécutive du nombre de visiteurs en provenance du sud de la frontière. Leur nombre s'est situé à 6,4 millions pendant le trimestre, soit 27 % de moins que le niveau enregistré il y a 10 trimestres.

Le nombre de visiteurs d'autres pays, qui séjournent plus longtemps et qui dépensent davantage en moyenne que les visiteurs américains, était en hausse de 3,3 % pour le trimestre.

La baisse des dépenses des non-résidents a été généralisée, exception faite du transport aérien. Les dépenses en services d'hébergement et de restauration ainsi qu'au chapitre d'autres biens et services touristiques ont toutes diminué d'environ 1 % au cours du premier trimestre. Les dépenses en carburant et en réparations et pièces de véhicules automobiles ont connu une baisse significative, en raison du moins grand nombre de voyages d'une journée en provenance des États-Unis.

Dépenses plus élevées au chapitre du transport aérien

Les dépenses touristiques (des Canadiens et des non-résidents) au chapitre du transport aérien ont connu une hausse de 1,6 % au premier trimestre de 2007. Les dépenses des non-résidents ont progressé de 4,1 %, un plus grand nombre de visiteurs de l'étranger au Canada ayant utilisé les services de transporteurs aériens canadiens.

Les dépenses des Canadiens en billets d'avion se sont accrues de 1,0 %, soit la moitié seulement de la hausse de 2,0 % enregistrée au quatrième trimestre de 2006. Cette baisse rend compte de la croissance plus faible du nombre de Canadiens qui se rendent en avion aux États-Unis et vers des destinations outre-mer.

Les dépenses totales en services d'hébergement n'ont connu qu'une hausse légère, l'augmentation de 1,0 % des dépenses des Canadiens ayant été presque entièrement contrebalancée par une baisse de 1,2 % des dépenses des non-résidents.

Les services de loisirs et de divertissements ont progressé de 1,3 %, les dépenses plus faibles des visiteurs internationaux, qui ont représenté plus de 30 % du total, ayant été plus que contrebalancées par les dépenses plus élevées des Canadiens.

Le PIB généré par le tourisme augmente, comme celui de l'ensemble de l'économie

Le produit intérieur brut (PIB) généré par le tourisme a crû de 1,1 % au premier trimestre de 2007, ce qui représente une hausse légèrement supérieure à celle de 0,9 % de l'économie dans son ensemble.

La vigueur observée est attribuable au secteur du transport et à d'autres industries touristiques (les loisirs et les divertissements et les agences de voyage) ainsi qu'à d'autres industries non touristiques.

L'emploi généré par le tourisme a progressé de 0,8 % entre janvier et mars 2007, principalement en raison d'une augmentation du nombre d'emplois dans le secteur du transport aérien. Des pertes d'emploi ont été enregistrées dans les autres secteurs du transport, les services d'hébergement et les services d'agences de voyage.

Perspectives

Les indicateurs économiques demeurent positifs pour le secteur touristique. Selon les plus récents résultats de l'Enquête sur les perspectives du monde des affaires pour les industries de l'hébergement des voyageurs, les perspectives pour les exploitants d'hôtels canadiens sont plus reluisantes au deuxième trimestre qu'au premier. Les perspectives en ce qui a trait au nombre de nuits réservées à l'hôtel, au taux d'occupation, au nombre de voyageurs d'affaires, au tarif quotidien moyen des chambres et au nombre d'heures de travail sont toutes positives.

À l'échelle internationale, les indicateurs avancés composites de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) pour avril montrent une croissance économique modérée pour les pays membres. On s'attend à une expansion pour les États-Unis, le Canada, la France et le Royaume-Uni, tandis que les perspectives pour le Japon, l'Allemagne et l'Italie sont moins reluisantes. Les plus récents indicateurs pour les principaux pays n'appartenant pas à l'OCDE laissent présager une croissance soutenue en Chine, en Inde et au Brésil, mais des résultats plus faibles en Russie.

En ce qui a trait au taux de change, le dollar canadien a progressé en avril et en mai 2007 par

rapport à plusieurs devises importantes, y compris le dollar américain, l'euro, le yen japonais, le yuan chinois, le peso mexicain et la livre sterling. L'appréciation du dollar canadien fait en sorte qu'il est plus coûteux de visiter le Canada, et moins coûteux pour les Canadiens de voyager à l'extérieur du pays.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 387-0001 à 387-0010.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1910.

Le numéro du premier trimestre de 2007 de la publication *Indicateurs nationaux du tourisme : estimations trimestrielles* (13-009-XIB, gratuite) est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent d'information au 613-951-3640 (iead-info-dcrd@statcan.ca), Division des comptes des revenus et dépenses.

Indicateurs nationaux du tourisme

	Premier trimestre de 2006	Deuxième trimestre de 2006	Troisième trimestre de 2006	Quatrième trimestre de 2006	Premier trimestre de 2007	Quatrième trimestre de 2006 au premier trimestre de 2007
	En millions de dollars aux prix de 2002, données désaisonnalisées				variation en %	
Dépenses touristiques totales						
Demande touristique au Canada	15 653	15 852	15 907	16 150	16 351	1,2
Demande touristique des non-résidents	3 974	4 023	3 944	3 880	3 863	-0,4
Demande touristique intérieure	11 679	11 829	11 963	12 270	12 488	1,8
Transport						
Demande touristique au Canada	5 600	5 771	5 783	5 898	5 956	1,0
Demande touristique des non-résidents	1 126	1 130	1 092	1 069	1 076	0,7
Demande touristique intérieure	4 473	4 641	4 690	4 829	4 880	1,1
Hébergement						
Demande touristique au Canada	2 605	2 609	2 603	2 632	2 639	0,2
Demande touristique des non-résidents	979	990	966	942	931	-1,2
Demande touristique intérieure	1 626	1 619	1 637	1 690	1 707	1,0
Restauration						
Demande touristique au Canada	2 195	2 201	2 236	2 282	2 298	0,7
Demande touristique des non-résidents	607	623	619	611	605	-0,9
Demande touristique intérieure	1 587	1 579	1 617	1 671	1 693	1,3
Autres biens et services touristiques						
Demande touristique au Canada	2 557	2 575	2 584	2 615	2 683	2,6
Demande touristique des non-résidents	500	511	500	495	490	-0,9
Demande touristique intérieure	2 056	2 064	2 085	2 120	2 193	3,4
Autres biens et services						
Demande touristique au Canada	2 697	2 696	2 701	2 723	2 774	1,9
Demande touristique des non-résidents	760	770	767	763	760	-0,4
Demande touristique intérieure	1 936	1 926	1 934	1 959	2 014	2,8

Indicateurs nationaux du tourisme

	Premier trimestre de 2006	Deuxième trimestre de 2006	Troisième trimestre de 2006	Quatrième trimestre de 2006	Premier trimestre de 2007	Quatrième trimestre de 2006 au premier trimestre de 2007
	En millions de dollars aux prix courants, données désaisonnalisées					variation en %
Dépenses touristiques totales						
Demande touristique au Canada	16 287	16 760	16 809	16 904	17 252	2,1
Demande touristique des non-résidents	4 098	4 203	4 126	4 047	4 051	0,1
Demande touristique intérieure	12 189	12 557	12 683	12 857	13 201	2,7
Transport						
Demande touristique au Canada	5 864	6 201	6 174	6 125	6 261	2,2
Demande touristique des non-résidents	1 136	1 162	1 123	1 085	1 089	0,4
Demande touristique intérieure	4 728	5 039	5 051	5 040	5 172	2,6
Hébergement						
Demande touristique au Canada	2 615	2 660	2 659	2 696	2 754	2,1
Demande touristique des non-résidents	982	1 009	986	965	971	0,7
Demande touristique intérieure	1 633	1 651	1 673	1 731	1 783	3,0
Restauration						
Demande touristique au Canada	2 429	2 445	2 480	2 541	2 575	1,3
Demande touristique des non-résidents	672	691	687	680	678	-0,4
Demande touristique intérieure	1 757	1 753	1 793	1 861	1 897	1,9
Autres biens et services touristiques						
Demande touristique au Canada	2 639	2 673	2 701	2 742	2 805	2,3
Demande touristique des non-résidents	535	548	538	535	533	-0,5
Demande touristique intérieure	2 104	2 125	2 164	2 207	2 273	3,0
Autres biens et services						
Demande touristique au Canada	2 739	2 781	2 795	2 799	2 857	2,1
Demande touristique des non-résidents	772	793	793	781	781	-0,1
Demande touristique intérieure	1 968	1 988	2 002	2 018	2 076	2,9



Refuges pour femmes violentées 2005-2006

Entre le 1^{er} avril 2005 et le 31 mars 2006, près de 106 000 femmes et enfants ont été admis dans des refuges, le plus souvent afin d'échapper à la violence, selon un nouveau rapport. Bien que le nombre de femmes admises dans les refuges en raison de la violence soit demeuré relativement stable au cours des neuf dernières années, le nombre d'enfants admis a diminué considérablement.

En effet, les enfants représentaient 41 % de ces admissions en 2006, comparativement à 49 % en 1998, soit l'année où Statistique Canada a recueilli ces données pour la première fois, selon le rapport.

Le présent rapport est fondé sur les données de la plus récente Enquête sur les maisons d'hébergement (EMH), laquelle consiste en une enquête nationale menée auprès des établissements d'hébergement qui offrent un refuge aux femmes violentées et à leurs enfants. L'EMH, qui est réalisée aux deux ans, fournit des renseignements sur les établissements d'hébergement et les services offerts, ainsi qu'un instantané des clients qu'ils desservent.

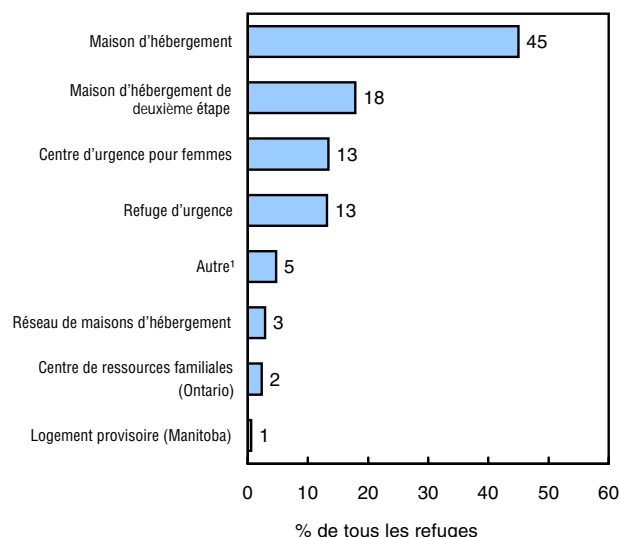
Entre 1998 et 2006, les admissions de femmes ont été relativement stables, en baisse de 3 %. Toutefois, le nombre d'admissions d'enfants a diminué de 4 % en 2006 par rapport aux chiffres enregistrés en 2004, et il était de 25 % inférieur à ceux inscrits en 1998.

Dans ce rapport, on mentionne les facteurs susceptibles d'expliquer la diminution des admissions d'enfants, y compris la baisse de la représentation des enfants au sein de la population dans son ensemble. En outre, l'utilisation accrue des établissements d'urgence, dont certains offrent un moins grand nombre de services destinés aux enfants, pourrait avoir contribué à cette baisse.

Au cours de la période de neuf ans, le nombre de refuges au Canada est passé de 470 à 553. Près de la moitié de ces refuges étaient des maisons d'hébergement.

Toutefois, on a observé une baisse du nombre de maisons d'hébergement, ce dernier ayant chuté de 296 en 1998 à moins de 250 en 2006. Par ailleurs, le nombre de centres d'urgence pour femmes et de refuges d'urgence généraux a presque triplé, étant passés d'environ 50 à près de 150. Les établissements d'urgence fournissent de façon générale un hébergement de courte durée, qui ne dépasse habituellement pas quelques jours.

Les maisons d'hébergement et les centres d'urgence sont les types d'établissements les plus souvent à la disposition des femmes violentées



1. Comprend tous les établissements ou refuges non indiqués ailleurs. Ces services peuvent ne pas être offerts exclusivement aux femmes violentées.

L'EMH a également permis de recueillir des renseignements sur les caractéristiques des femmes et des enfants demeurant dans les refuges lors d'un «jour de l'instantané» donné, soit le 19 avril 2006.

Ce jour-là, près de 4 000 femmes et 3 500 enfants demeuraient dans des refuges dans l'ensemble du Canada. Environ les trois quarts de ces femmes fuyaient la violence, généralement aux mains d'un conjoint ou d'un conjoint de fait. Les femmes résidaient également dans des refuges pour des raisons autres que les mauvais traitements, y compris les problèmes de logement, de santé mentale et de toxicomanie.

Pour près de 4 femmes sur 10 se trouvant dans des refuges ce jour-là, il ne s'agissait pas de leur premier séjour.

Environ 1 refuge sur 5 a dû envoyer des femmes et des enfants ailleurs le «jour de l'instantané», car il n'était pas en mesure d'accueillir toutes les personnes sollicitant de l'aide.

Au total, plus de 300 femmes et 200 enfants ont vu leur accès refusé, le plus souvent en raison du fait que l'établissement était complet.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 256-0013, 256-0014, 256-0015 et 256-0017.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3328.

Le *Juristat* : «Les refuges pour femmes violentées au Canada, 2005-2006», vol. 27 n° 4 (85-002-XIF, gratuit), et la publication *Les maisons d'hébergement au Canada : feuillets d'information pour le Canada, les provinces et les territoires, 2005-2006* (85-404-XWF, gratuite), sont maintenant accessibles à partir du module *Publications* de notre site Web. Sous *Publications Internet gratuites*, choisissez *Crime et justice*, puis *Juristat*. Une version imprimée (85-002-XP, 11 \$ / 100 \$) est également en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9023 ou composez sans frais le 1-800-387-2231, Centre canadien de la statistique juridique. ■

Restaurants, traiteurs et tavernes

Avril 2007 (données provisoires)

D'une année à l'autre, les ventes totales estimées de l'industrie des restaurants, des traiteurs et des tavernes

se sont chiffrées à 3,3 milliards de dollars en avril, en hausse de 1,9 % par rapport à avril 2006. (Les données sont non désaisonnalisées et non ajustées pour tenir compte de l'inflation).

À l'échelle nationale, la hausse des recettes a été attribuable aux augmentations de la valeur des ventes des restaurants à service limité (+2,3 %). Les ventes du secteur des restaurants à service complet se sont accrues de 1,5 %. Ces deux secteurs représentaient plus de 85 % des recettes de l'industrie en avril. Le secteur des entrepreneurs en restauration a enregistré une hausse de 11,3 %. Ce secteur représentait plus de 6 % des ventes de l'industrie en avril.

Données stockées dans CANSIM : tableau 355-0001.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2419.

Pour obtenir plus de renseignements, pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données ou pour obtenir plus d'information sur le projet de remaniement ou de l'enquête mensuelle sur les services de restauration, des traiteurs et des tavernes, communiquez avec Alain Mbassegue au 613-951-2011 (alain.mbassegue@statcan.ca), Division des industries de service. Télécopieur : 613-951-6696.

□

Recettes des services de restauration

	Avril 2006 ^r	Mars 2007 ^r	Avril 2007 ^p	Avril 2006 à avril 2007
Données non désaisonnalisées				
	en milliers de dollars			variation en %
Recettes totales des services de restauration	3 232 896	3 397 041	3 293 279	1,9
Restaurants à service complet	1 487 016	1 562 774	1 508 965	1,5
Restaurants à service restreint	1 278 106	1 323 908	1 307 252	2,3
Entrepreneurs en restauration	180 316	229 463	200 777	11,3
Traiteurs, cantines et comptoirs mobiles	62 574	64 932	63 381	1,3
Débites de boissons alcoolisées	224 884	215 964	212 904	-5,3
Recettes totales des provinces et territoires				
Terre-Neuve-et-Labrador	32 155	34 663	32 194	0,1
Île-du-Prince-Édouard	10 567	11 203	10 615	0,5
Nouvelle-Écosse	74 279	72 922	70 049	-5,7
Nouveau-Brunswick	54 143	54 748	52 072	-3,8
Québec	669 351	647 518	662 014	-1,1
Ontario	1 262 706	1 324 789	1 289 351	2,1
Manitoba	79 638	85 063	80 023	0,5
Saskatchewan	83 286	90 139	86 277	3,6
Alberta	412 066	486 169	450 876	9,4
Colombie-Britannique	545 973	578 296	549 602	0,7
Yukon	2 298	2 981	2 807	22,2
Territoires du Nord-Ouest	6 068	8 236	7 129	17,5
Nunavut	366	315	270	-26,2

^r révisé

^p provisoire

Indices des prix des ordinateurs et des périphériques

Avril 2007

L'indice des prix des ordinateurs commerciaux a baissé de 0,3 % comparativement à mars pour se situer à 34,9 (2001=100). L'indice des prix des ordinateurs des consommateurs s'est également replié, en baisse de 2,6 % pour s'établir à 14,9.

Dans le cas des périphériques d'ordinateurs, les prix des moniteurs ont augmenté de 0,2 % pour se situer à 53,8, et les prix des imprimantes sont demeurés inchangés pour se maintenir à 48,3.

Ces indices sont offerts à l'échelle du Canada seulement.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 331-0001 et 331-0002.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5032.

Pour obtenir plus de renseignements sur ces indices, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9606 ou composez sans frais

le 1-866-230-2248 (prices-prix@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Neil Killips au 613-951-5722 (neil.killips@statcan.ca), Division des prix.

Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre

Mai 2007

Il est maintenant possible de consulter les données de mai sur la laine minérale, y compris les isolants en fibre de verre.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2110.

Les données sont offertes sur demande seulement. Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie.

Nouveaux produits

Indicateurs nationaux du tourisme : estimations trimestrielles, premier trimestre de 2007
Numéro au catalogue : 13-009-XIB
(gratuit).

Produit intérieur brut par industrie, avril 2007, vol. 21, n° 4
Numéro au catalogue : 15-001-XWF
(gratuit).

Bulletin d'analyse : régions rurales et petites villes du Canada : Différences rurales-urbaines entre les bassins hydrographiques au Canada, 2001, vol. 7, n° 2
Numéro au catalogue : 21-006-XWF
(gratuit).

Système d'extraction des statistiques agricoles - Disque compact-ROM, 2007
Numéro au catalogue : 21F0001XCB (250 \$).

Exportations par marchandise, avril 2007, vol. 64, n° 4
Numéro au catalogue : 65-004-XCB (40 \$/387 \$).

Exportations par marchandise, avril 2007, vol. 64, n° 4
Numéro au catalogue : 65-004-XPB (84 \$/828 \$).

Juristat, vol. 27, n° 04
Numéro au catalogue : 85-002-XIF
(gratuit).

Juristat, vol. 27, n° 4
Numéro au catalogue : 85-002-XPF (11 \$/100 \$).

Les maisons d'hébergement au Canada : feuillets d'information pour le Canada, les provinces et les territoires, 2005-2006
Numéro au catalogue : 85-404-XWF
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.


Au Canada et aux États-Unis, composez le :	1-800-267-6677
Pour les autres pays, composez le :	1-613-951-2800
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :	1-877-287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le :	1-877-591-6963

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

catalogue 11-001-Xiflet 11-010-150-030400013



Le Quotidien
Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997
Heure d'été observée à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement au travail et les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les marchés de court terme 10
- Aides en formes pécuniaires, septembre 1996 et les 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2007. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Calendrier des communiqués : Juillet 2007

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
5	PIB réel et pouvoir d'achat de la production provinciale	
5	Permis de bâtir	Mai 2007
6	Enquête sur la population active	Juin 2007
10	Rapports sur la santé : blessures au travail	2007
11	L'enquête sur les ménages et l'environnement	2006
11	Investissement en construction de bâtiments non résidentiels	Deuxième trimestre de 2007
12	Commerce international de marchandises du Canada	Mai 2007
12	Indice des prix des logements neufs	Mai 2007
13	EnviroStats	2006
16	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	Mai 2007
16	Ventes de véhicules automobiles neufs	Mai 2007
17	Recensement de 2006 : Âge et sexe	Année de recensement 2006
18	Indice des prix à la consommation	Juin 2007
18	Statistiques de la criminalité	2006
18	Indicateurs avancés	Juin 2007
19	Commerce de gros	Mai 2007
19	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	Mai 2007
19	Voyages entre le Canada et les autres pays	Mai 2007
24	Commerce de détail	Mai 2007
24	Assurance-emploi	Mai 2007
25	Les détaillants en compétition pour les parts de marché : bilan de l'année 2006	2006
26	Emploi, rémunération et heures de travail	Mai 2007
27	Perspectives du monde des affaires : industries manufacturières	Juillet 2007
30	Indices des prix des produits industriels et des matières brutes	Juin 2007
31	Produit intérieur brut par industrie	Mai 2007
